

41

פִּנְחָס Pinchas

Numbers 25:10-30:1

25

- 10 וידבר יהוה אל־משה לאמר: 10 spoke to Moses, saying,
- 11 פינחס* בן־אלעזר בן־אהרן הכהן השיב את־חמתי מעל בני־ישראל בקנאו את־קנאתי בתוכם ולא־כליתי את־בני־ישראל בקנאתי: 11 “Phinehas, son of Eleazar son of Aaron the priest, has turned back My wrath from the Israelites by displaying among them his passion for Me, so that I did not wipe out the Israelite people in My passion.
- 12 לכן אמר הנני נתן לו את־בריתי שלום: 12 Say, therefore, ‘I grant him My pact of friendship.
- 13 והיתה לו ולזרעו אחליו ברית כהנת עולם תחת אשר קנא לאלהיו ויכפר על־בני ישראל: 13 It shall be for him and his descendants after him a pact of priesthood for all time, because he took impassioned action for his God, thus making expiation for the Israelites.”
- 14 ושם איש ישראל המכה אשר הכה את־המדינית זמרי בן־סלוא נשיא בית־אב לשמעני: 14 The name of the Israelite man who was killed, the one who was killed with the Midianite woman, was Zimri son of Salu, chieftain of a Simeonite ancestral house.
- 15 ושם הנאשה המכה המדינית כזבי בת־צור ראש אמות בית־אב במדין הוא: 15 The name of the Midianite woman who was killed was Cozbi daughter of Zur; he was the tribal head of an ancestral house in Midian.
- 16 וידבר יהוה אל־משה לאמר: 16 spoke to Moses, saying,
- 17 צורר את־המדינים והכיתם אותם: 17 “Assail the Midianites and defeat them—
- 18 כי צררים הם לכם בנכליהם אשר־נכלו לכם על־דבר־פעור ועל־דבר קזי בת־נשיא מדין אחתם המכה ביום־המגפה על־דבר־פעור: 18 for they assailed you by the trickery they practiced against you—because of the affair of Peor and because of the affair of their kinswoman Cozbi, daughter of the Midianite chieftain, who was killed at the time of the plague on account of Peor.”

26

- 1 ויהי אחרי המגפה ויאמר יהוה אל־משה ואל אלעזר בן־אהרן הכהן לאמר: 1 When the plague was over, יהוה said to Moses and to Eleazar son of Aaron the priest,
- 2 שאו את־ראש | כל־עדת בני־ישראל מבן עשרים שנה ומעלה לבית אבתם כל־יצא צבא בישראל: 2 “Take a census of the whole Israelite company [of fighters]* from the age of twenty years up, by their ancestral houses, all Israelite males able to bear arms.”
- 3 וידבר משה ואלעזר הכהן אתם בערבת מואב על־ירדן ירחו לאמר: 3 * So Moses and Eleazar the priest, on the steppes of Moab, at the Jordan near Jericho, gave instructions about them, namely,

- מִבְּנֵי עֶשְׂרִים שָׁנָה וּמַעְלָה כְּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל
הַיִּצְאָאִים מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם: 4 those from twenty years up, as הוֹדִי had commanded
Moses. The [eligible male] descendants of the
Israelites who came out of the land of Egypt were:
- רְאוּבֵן בְּכוֹר יִשְׂרָאֵל בְּנֵי רְאוּבֵן חֲנוּךְ מִשְׁפַּחַת הַחֲנֹכִי לְפָלּוּא
מִשְׁפַּחַת הַפָּלָאִי: 5 Reuben, Israel's first-born. Descendants of
Reuben: [Of] Enoch,* the clan of the Enochites; of
Pallu, the clan of the Palluites;
- לְחֶזְרֹן מִשְׁפַּחַת הַחֶזְרֹנִי לְכַרְמִי מִשְׁפַּחַת הַכַּרְמִי: 6 of Hezron, the clan of the Hezronites; of Carmi,
the clan of the Carmites.
- אֵלֶּה מִשְׁפַּחַת הָרְאוּבֵנִי וַיְהִיו פְּקֻדֵיהֶם שְׁלֹשָׁה וָאַרְבָּעִים אֶלֶף וּשְׁבַע
מֵאוֹת וּשְׁלֹשִׁים: 7 Those are the clans of the Reubenites. The men
enrolled came to 43,730.
- וּבְנֵי פָלּוּא אֱלִיאָב: 8 Born to* Pallu: Eliab.
- וּבְנֵי אֱלִיאָב נִמְעוּל וְדָתָן וְאַבִּירָם הוּא־דָתָן וְאַבִּירָם (קְרוּאִי) [קְרוּאִי] הַעֲדָה
אֲשֶׁר הָצִו עַל־מֹשֶׁה וְעַל־אַהֲרֹן בְּעֵדַת־קָרַח בְּהִצָּתָם עַל־יְהוָה: 9 The sons of Eliab were Nemuel, and Dathan and
Abiram. These are the same Dathan and Abiram,
chosen in the assembly, who agitated against Moses
and Aaron as part of Korah's band when they
agitated against הוֹדִי.
- וַתִּפְתָּח הָאָרֶץ אֶת־פִּיהָ וַתִּבְלַע אֹתָם וְאֶת־קָרַח בְּמוֹת הָעֵדָה בְּאֶכְל
הָאֵשׁ אֶת חֲמֵשִׁים וּמֵאוֹתָיִם אִישׁ וַיְהִיו לְכֵס: 10 Whereupon the earth opened its mouth and swallowed
them up with Korah—when that band died, when the
fire consumed the two hundred and fifty men—and
they became an example.
- וּבְנֵי־קָרַח לֹא־מָתוּ: 11 The sons of Korah, however, did not die.
- בְּנֵי שִׁמְעוֹן לְמִשְׁפַּחַתָּם לְנִמְעוּל מִשְׁפַּחַת הַנִּמְעוּאִלִי לְיָמִין מִשְׁפַּחַת
הַיָּמִינִי לְיָחִין מִשְׁפַּחַת הַיָּחִינִי: 12 Descendants of Simeon by their clans: Of Nemuel,
the clan of the Nemuelites; of Jamin, the clan of
the Jaminites; of Jachin, the clan of the
Jachinites;
- לְזֶרַח מִשְׁפַּחַת הַזֶּרַחִי לְשָׂאוּל מִשְׁפַּחַת הַשְּׂאוּלִי: 13 of Zerah, the clan of the Zerahites; of Saul,* the
clan of the Saulites.
- אֵלֶּה מִשְׁפַּחַת הַשִּׁמְעוֹנִי שְׁנַיִם וָעֶשְׂרִים אֶלֶף וּמֵאוֹתָיִם: 14 Those are the clans of the Simeonites; [men
enrolled:] 22,200.
- בְּנֵי גָד לְמִשְׁפַּחַתָּם לְצִפּוֹן מִשְׁפַּחַת הַצִּפּוֹנִי לְחַגִּי מִשְׁפַּחַת הַחַגִּי
לְשׁוּנִי מִשְׁפַּחַת הַשׁוּנִי: 15 Descendants of Gad by their clans: Of Zephon, the
clan of the Zephonites; of Haggi, the clan of the
Haggites; of Shuni, the clan of the Shunites;
- לְאֹזְנִי מִשְׁפַּחַת הָאֹזְנִי לְעֵרִי מִשְׁפַּחַת הָעֵרִי: 16 of Ozni, the clan of the Oznites; of Eri, the clan
of the Erites;
- לְאֶרֹד מִשְׁפַּחַת הָאֶרֹדִי לְאַרְעִלִי מִשְׁפַּחַת הָאַרְעִלִי: 17 of Arod, the clan of the Arodites; of Areli, the
clan of the Arelites.
- אֵלֶּה מִשְׁפַּחַת בְּנֵי־גָד לְפְקֻדֵיהֶם אַרְבָּעִים אֶלֶף וַחֲמֵשׁ מֵאוֹת: 18 Those are the clans of Gad's descendants; men
enrolled: 40,500.
- בְּנֵי יְהוּדָה עֵר וֹנָן וַיָּמָת עֵר וֹנָן בְּאֶרֶץ כְּנָעַן: 19 Born to Judah: Er and Onan. Er and Onan died in
the land of Canaan.

- 20 ויהיו בני־יהודה למשפחותם לשלה משפחת השלני לפֶרֶץ משפחת הפרָצִי לזֶרַח משפחת הזרחי:
- 21 ויהיו בני־פֶרֶץ לחֶצְרֹן משפחת החֶצְרָנִי לחַמּוּל משפחת החמולי:
- 22 אֵלֶּה משפחת יהודה לפקדיהם שֶׁשָׁה ושבעים אֶלֶף וחמש מאות:
- 23 בני־יִשָּׂשכָר למשפחותם תולַע משפחת התולעי לְטוֹה משפחת הפוני:
- 24 לִישׁוּב משפחת היִשְׁבִּי לְשִׁמְרֹן משפחת השמרני:
- 25 אֵלֶּה משפחת יִשָּׂשכָר לפקדיהם אַרְבָּעָה וששים אֶלֶף ושלוש מאות:
- 26 בני־זְבוּלֹן למשפחותם לְסֹרֵד משפחת הסרדי לְאֵלֹן משפחת האלני לִיחִלְאֵל משפחת היחלאלי:
- 27 אֵלֶּה משפחת הזְבוּלֹנִי לפקדיהם שֶׁשִּׁים אֶלֶף וחמש מאות:
- 28 בני־יוֹסֵף למשפחותם מְנַשֶּׁה ואֶפְרַיִם:
- 29 בני־מְנַשֶּׁה לְמַכִּיר משפחת המכירי וּמְכִיר הוליד אֶת־גִּלְעָד לְגִלְעָד משפחת הגלעדי:
- 30 אֵלֶּה בני־גִלְעָד אִיעָזֶר משפחת האיֶעֱזָרִי לְחֵלֶק משפחת החלקי:
- 31 וְאַשְׁרִיֵּאל משפחת האֶשְׁרָאֵלִי וְשֶׁכֶם משפחת השכמי:
- 32 וְשִׁמְדָּה משפחת השְׁמִידָעִי וְחֶפֶר משפחת החפרי:
- 33 וְזֶלּוֹפֶהָד בֶּן־חֶפֶר לֹא־הָיוּ לוֹ בָּנִים כִּי אִם־בָּנוֹת וְשֵׁם בָּנוֹת זֶלּוֹפֶהָד מַחֲלָה וְנֹחַ וְחֹגְלָה מִלְכָּה וְתִרְצָה:
- 34 אֵלֶּה משפחת מְנַשֶּׁה וּפְקֻדֵיהֶם שְׁנַיִם וחמשים אֶלֶף ושבע מאות:
- 35 אֵלֶּה בני־אֶפְרַיִם למשפחותם לְשׁוּתֵלַח משפחת השתלחי לְבֶכֶר משפחת הבכרי לְתַחַן משפחת התחני:
- 36 וְאֵלֶּה בני־שׁוּתֵלַח לְעֵרָן משפחת הערני:
- Descendants of Judah by their clans: Of Shelah, the clan of the Shelanites; of Perez, the clan of the Perezites; of Zerah, the clan of the Zerahites.
- Descendants of Perez: of Hezron, the clan of the Hezronites; of Hamul, the clan of the Hamulites.
- Those are the clans of Judah; men enrolled: 76,500.
- Descendants of Issachar by their clans: [Of] Tola, the clan of the Tolaite; of Puvah, the clan of the Punites;
- of Jashub, the clan of the Jashubites; of Shimron, the clan of the Shimronites.
- Those are the clans of Issachar; men enrolled: 64,300.
- Descendants of Zebulun by their clans: Of Sered, the clan of the Seredites; of Elon, the clan of the Elonites; of Jahleel, the clan of the Jahleelites.
- Those are the clans of the Zebulunites; men enrolled: 60,500.
- The sons of Joseph were Manasseh and Ephraim—by their clans.
- Descendants of Manasseh: Of Machir, the clan of the Machirites.—Machir begot Gilead.—Of Gilead, the clan of the Gileadites.
- These were the descendants of Gilead: [Of] Iezer, the clan of the Iezerites; of Helek, the clan of the Helekites;
- [of] Asriel, the clan of the Asrielites; [of] Shechem, the clan of the Shechemites;
- [of] Shemida, the clan of the Shemidaite; [of] Hephher, the clan of the Hephherites.—
- Now Zelophehad son of Hephher had no sons, only daughters. The names of Zelophehad's daughters were Mahlah, Noah, Hoglah, Milcah, and Tirzah.—
- Those are the clans of Manasseh; men enrolled: 52,700.
- These are the descendants of Ephraim by their clans: Of Shuthelah, the clan of the Shuthelahites; of Becher, the clan of the Becherites; of Tahan, the clan of the Tahanites.
- These are the descendants of Shuthelah: Of Eran, the clan of the Eranites.

- | | |
|--|--|
| <p>אֵלֶּה מִשְׁפְּחֹת בְּנֵי־אֶפְרַיִם לַפְּקָדֵיהֶם שְׁנַיִם וּשְׁלֹשִׁים אָלֶף וַחֲמֵשׁ מֵאוֹת אֵלֶּה בְּנֵי־יוֹסֵף לְמִשְׁפְּחֹתָם:</p> <p>בְּנֵי בִנְיָמִן לְמִשְׁפְּחֹתָם לְבָלַע מִשְׁפַּחַת הַבִּלְעִי לְאַשְׁבֵּל מִשְׁפַּחַת הָאֲשֻׁבְלִי לְאַחִירָם מִשְׁפַּחַת הָאֲחִירָמִי:</p> <p>לְשׁוּפָם מִשְׁפַּחַת הַשׁוּפָמִי לְחוּפָם מִשְׁפַּחַת הַחוּפָמִי:</p> <p>וַיהִיו בְּנֵי־בָלַע אָרָד וְנָעֲמָן מִשְׁפַּחַת הָאָרָדִי לְנֶעֱמָן מִשְׁפַּחַת הַנֶּעֱמָמִי:</p> <p>אֵלֶּה בְּנֵי־בִנְיָמִן לְמִשְׁפְּחֹתָם וּפְקָדֵיהֶם חֲמִשָּׁה וָאַרְבָּעִים אָלֶף וְשֵׁשׁ מֵאוֹת:</p> <p>אֵלֶּה בְּנֵי־דָן לְמִשְׁפְּחֹתָם לְשׁוּחָם מִשְׁפַּחַת הַשׁוּחָמִי אֵלֶּה מִשְׁפַּחַת הָדָן לְמִשְׁפְּחֹתָם:</p> <p>כָּל־מִשְׁפַּחַת הַשׁוּחָמִי לַפְּקָדֵיהֶם אַרְבָּעָה וְשֵׁשִׁים אָלֶף וָאַרְבַּע מֵאוֹת:</p> <p>בְּנֵי אָשֵׁר לְמִשְׁפְּחֹתָם לִימְנָה מִשְׁפַּחַת הַיִּמְנָה לִישְׁוִי מִשְׁפַּחַת הַיִּשְׁוִי לְבִרְיָעָה מִשְׁפַּחַת הַבְּרִיעִי:</p> <p>לְבְנֵי בְרִיעָה לְחֶבֶר מִשְׁפַּחַת הַחֶבְרִי לְמַלְכִּיָּאל מִשְׁפַּחַת הַמַּלְכִּיָּאֵלִי:</p> <p>וְשֵׁם בִּתְ־אִשֶּׁר שֶׁרָח:</p> <p>אֵלֶּה מִשְׁפְּחֹת בְּנֵי־אָשֵׁר לַפְּקָדֵיהֶם שְׁלֹשָׁה וַחֲמִשִּׁים אָלֶף וָאַרְבַּע מֵאוֹת:</p> <p>בְּנֵי נַפְתָּלִי לְמִשְׁפְּחֹתָם לִיחְצִיָּאל מִשְׁפַּחַת הַיַּחְצִיָּאֵלִי לְגֻנִי מִשְׁפַּחַת הַגֻּנִי:</p> <p>לִיָּזֶר מִשְׁפַּחַת הַיֶּזֶרִי לְשִׁלֵּם מִשְׁפַּחַת הַשְּׁלֵמִי:</p> <p>אֵלֶּה מִשְׁפְּחֹת נַפְתָּלִי לְמִשְׁפְּחֹתָם חֲמִשָּׁה וָאַרְבָּעִים אָלֶף וָאַרְבַּע מֵאוֹת:</p> <p>אֵלֶּה פְּקוּדֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל שְׁש־מֵאוֹת אָלֶף וָאֶלֶף שֶׁבַע מֵאוֹת וּשְׁלֹשִׁים:</p> <p>וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר:</p> <p>לֹאֵלֶּה תַּחֲלֹק הָאָרֶץ בְּנַחֲלָה בְּמִסְפָּר שְׁמוֹת:</p> | <p>37 Those are the clans of Ephraim's descendants; men enrolled: 32,500. Those are the descendants of Joseph by their clans.</p> <p>38 The descendants of Benjamin by their clans: Of Bela, the clan of the Belaites; of Ashbel, the clan of the Ashbelites; of Ahiram, the clan of the Ahiramites;</p> <p>39 of Shephupham, the clan of the Shuphamites; of Hupham, the clan of the Huphamites.</p> <p>40 The sons of Bela were Ard and Naaman: [Of Ard,] the clan of the Ardites; of Naaman, the clan of the Naamanites.</p> <p>41 Those are the descendants of Benjamin by their clans; men enrolled: 45,600.</p> <p>42 * These are the descendants of Dan by their clans: Of Shuham, the clan of the Shuhamites. Those are the clans of Dan, by their clans.</p> <p>43 * All the clans of the Shuhamites; men enrolled: 64,400.</p> <p>44 Descendants of Asher by their clans: Of Imnah, the clan of the Imnites; of Ishvi, the clan of the Ishvites; of Beriah, the clan of the Beriites.</p> <p>45 Of the descendants of Beriah: Of Heber, the clan of the Heberites; of Malchiel, the clan of the Malchielites.—</p> <p>46 The name of Asher's daughter was Serah.—</p> <p>47 These are the clans of Asher's descendants; men enrolled: 53,400.</p> <p>48 Descendants of Naphtali by their clans: Of Jahzeel, the clan of the Jahzeelites; of Guni, the clan of the Gunites;</p> <p>49 of Jezer, the clan of the Jezerites; of Shillem, the clan of the Shillemites.</p> <p>50 Those are the clans of the Naphtalites, clan by clan; men enrolled: 45,400.</p> <p>51 This is the enrollment of the Israelite men: 601,730.</p> <p>52 And the Lord spoke to Moses, saying,</p> <p>53 "Among these shall the land be apportioned as shares, according to the listed names:</p> |
|--|--|

- לרֹב תְּרֻבָּהּ נִחְלָתוֹ וְלִמְעֻט תִּמְעִיט נִחְלָתוֹ אִישׁ לְפִי פְקֻדָּיו יִתֵּן נִחְלָתוֹ: 54 with larger groups increase the share, with smaller groups reduce the share. Each is to be assigned its share according to its enrollment.
- אֲרֶב־בְּגוּלָּל יִחְלַק אֶת־הָאָרֶץ לְשִׁמּוֹת מִטּוֹת־אֲבוֹתָם יִנְחִלּוּ: 55 The land, moreover, is to be apportioned by lot; and the allotment shall be made according to the listings of their ancestral tribes.
- עַל־פִּי הַגּוּלָּל תִּחְלַק נִחְלָתוֹ בֵּין רֹב לִמְעֻט: 56 Each portion shall be assigned by lot, whether for larger or smaller groups.”
- וְאֵלֶּה פְּקוּדֵי הַלְוִי לְמִשְׁפַּחְתָּם לְגִרְשׁוֹן מִשְׁפַּחַת הַגִּרְשֹׁנִי לְקֹהַת מִשְׁפַּחַת הַקֹּהַתִּי לְמֵרָרִי מִשְׁפַּחַת הַמֵּרָרִי: 57 This is the enrollment of the Levites by their clans: Of Gershon, the clan of the Gershonites; of Kohath, the clan of the Kohathites; of Merari, the clan of the Merarites.
- אֵלֶּה | מִשְׁפַּחַת לְוִי מִשְׁפַּחַת הַלִּבְנִי מִשְׁפַּחַת הַחֶבְרֹנִי מִשְׁפַּחַת הַמַּחֲלִי מִשְׁפַּחַת הַמּוֹשִׁי מִשְׁפַּחַת הַקֹּרַחִי וְיִקָּהַת הוֹלֵד אֶת־עֲמֶרָם: 58 These are the clans of Levi: The clan of the Libnites, the clan of the Hebronites, the clan of the Mahlites, the clan of the Mushites, the clan of the Korahites.—Kohath begot Amram.
- וְשֵׁם | אִשְׁתׁ עֲמֶרָם יוֹכֶבֶד בַּת־לְוִי אֲשֶׁר יָלְדָה אֹתָהּ לְלִוִי בְּמִצְרַיִם וַתֵּלֶד לְעֲמֶרָם אֶת־אַהֲרֹן וְאֶת־מֹשֶׁה וְאֵת מִרְיָם אָחוֹתָם: 59 The name of Amram’s wife was Jochebed daughter of Levi, who was born to Levi in Egypt; she bore to Amram Aaron and Moses and their sister Miriam.
- וַיֵּלֶד לְאַהֲרֹן אֶת־נָדָב וְאֶת־אֲבִיהוּא אֶת־אֶלְעָזָר וְאֶת־אִיתָמָר: 60 To Aaron were born Nadab and Abihu, Eleazar and Ithamar.
- וַיָּמָת נָדָב וְאֲבִיהוּא בְּהִקְרִיבָם אֲשֶׁר־זָרָה לִפְנֵי יְהוָה: 61 Nadab and Abihu died when they offered alien fire before הוֹדִי.—
- וַיְהִיו פְּקֻדֵיהֶם שְׁלֹשָׁה וְעֶשְׂרִים אָלֶף כִּלְיֹזָר מִבְּיָרֵד־שָׁנָה וּמִעֵלָּה כִּי | לֹא הִתְּפַקְדוּ בְּתוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כִּי לֹא־נָתַן לָהֶם נִחְלָה בְּתוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: 62 Their enrollment of 23,000 comprised all males from a month up. They were not part of the regular enrollment of the Israelites, since no share was assigned to them among the Israelites.
- אֵלֶּה פְּקוּדֵי מֹשֶׁה וְאֶלְעָזָר הַכֹּהֵן אֲשֶׁר פָּקְדוּ אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּעֶרְבַת מוֹאָב עַל יַרְדֵּן יֵרֵחוֹ: 63 These are the males enrolled by Moses and Eleazar the priest who registered the Israelites on the steppes of Moab, at the Jordan near Jericho.
- וּבְאֵלֶּה לֹא־הָיָה אִישׁ מִפְּקוּדֵי מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן הַכֹּהֵן אֲשֶׁר פָּקְדוּ אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּמִדְבַּר סִינַי: 64 Among these there was not one of those enrolled by Moses and Aaron the priest when they recorded the Israelites in the wilderness of Sinai.
- כִּי־אָמַר יְהוָה לָהֶם מוֹת יָמָתוּ בְּמִדְבָּר וְלֹא־נִוְתָר מֵהֶם אִישׁ כִּי אִם־כָּלֵב בֶּן־יִפְנֶה וַיְהוֹשֻׁעַ בֶּן־נּוּן: 65 For הוֹדִי had said of them, “They shall die in the wilderness.” Not one of them survived, except Caleb son of Jephunneh and Joshua son of Nun.

27

- וַתִּקְרַבְנָה בָּנוֹת צֶלְפַּחָד בְּרֵי־חֶפֶר בֶּן־גִּלְעָד בֶּן־מַכִּיר בֶּן־מְנַשֶּׁה לְמִשְׁפַּחַת מְנַשֶּׁה בֶּן־יוֹסֵף וְאֵלֶּה שְׁמֹת בָּנָתָיו מִחֲלָה נָחַלָה וְחֹגְלָה וּמִלְכָּה וְתִרְצָה: 1 The daughters of Zelophehad, of Manassite family—son of Hephher son of Gilead son of Machir son of Manasseh son of Joseph—came forward. The names of the daughters were Mahlah, Noah, Hoglah, Milcah, and Tirzah.

- וַתִּעַמְדוּנָה לִפְנֵי מֹשֶׁה וְלִפְנֵי אֶלְעָזָר הַכֹּהֵן וְלִפְנֵי הַנְּשִׂאִים
וְכָל־הָעֵדָה פֶּתַח אֹהֶל־מוֹעֵד לֵאמֹר:
- אֲבִינוֹ מֵת בַּמִּדְבָּר וְהוּא לֹא־הָיָה בְּתוֹךְ הָעֵדָה הַנוֹעֲדִים עִלֵּיהֶן
בְּעֵדֶת־קֶרַח כִּי־בִחֲטָאוֹ מֵת וּבָנִים לֹא־הָיוּ לוֹ:
- לֵמָּה יִגָּרַע שֵׁם־אֲבִינוֹ מִתּוֹךְ מִשְׁפַּחְתּוֹ כִּי אֵין לוֹ בֶּן תְּנַהֲלֵנוּ
אֲחֻזָּה בְּתוֹךְ אֲחֵי אֲבִינוֹ:
- וַיִּקְרַב מֹשֶׁה אֶת־מִשְׁפָּטָן לִפְנֵי יְהוָה:
- וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר:
- כֵּן בְּנוֹת צִלְפַּחֲדָּי הַבְּרָתָּ נָתַן תָּתֵן לָהֶם אֲחֻזָּת נַחֲלָה בְּתוֹךְ אֲחֵי
אֲבִיהֶם וְהִעֲבַרְתָּ אֶת־נַחֲלַת אֲבִיהֶן לָהֶן:
- וְאֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל תְּדַבֵּר לֵאמֹר אִישׁ כִּי־יָמוּת וְבֶן אֵין לוֹ וְהִעֲבַרְתֶּם
אֶת־נַחֲלָתוֹ לְבָתּוֹ:
- וְאִם־אֵין לוֹ בֵּת וְנָתַתֶּם אֶת־נַחֲלָתוֹ לְאָחָיו:
- וְאִם־אֵין לוֹ אָחִים וְנָתַתֶּם אֶת־נַחֲלָתוֹ לְאָחֵי אָבִיו:
- וְאִם־אֵין אָחִים לְאָבִיו וְנָתַתֶּם אֶת־נַחֲלָתוֹ לְשֹׁאֲרוֹ הַקָּרֵב אֵלָיו
מִמִּשְׁפַּחְתּוֹ וַיִּרְשׁ אֹתָהּ וְהָיְתָה לְבִנְיָ יִשְׂרָאֵל לְחֻקַּת מִשְׁפָּט
כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה:
- וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה עֲלֶה אֶל־הָרֵי הָעֲבָרִים הַזֶּה וּרְאֵה אֶת־הָאָרֶץ אֲשֶׁר
נָתַתִּי לְבִנְיָ יִשְׂרָאֵל:
- וּרְאִיתָהּ אֹתָהּ וְנָאֲסַפְתָּ אֶל־עַמִּיךָ גַּם־אֹתָהּ כַּאֲשֶׁר נֶאֱסַף אַהֲרֹן אָחִיךָ:
- כַּאֲשֶׁר מְרִיתֶם פִּי בַּמִּדְבָּר־צִין בְּמִרְיַבַּת הָעֵדָה לְהַקְדִּישְׁנִי בַּמִּים
לְעֵינֵיהֶם הֵם מִי־מִרְיַבַּת קֹדֶשׁ מִדְבָּר־צִין:
- וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה אֶל־יְהוָה לֵאמֹר:
- יִפְקֹד יְהוָה אֱלֹהֵי הָרוּחַת לְכָל־בֶּשָׂר אִישׁ עַל־הָעֵדָה:
- 2 They stood before Moses, Eleazar the priest, the chieftains, and the whole assembly, at the entrance of the Tent of Meeting, and they said,
- 3 “Our father died in the wilderness. He was not one of the faction, Korah’s faction, which banded together against הוהי, but died for his own sin; and he has left no sons.
- 4 Let not our father’s name be lost to his clan just because he had no son! Give us a holding among our father’s kinsmen!”
- 5 הוהי Moses brought their case before הוהי.
- 6 And הוהי said to Moses,
- 7 “The plea of Zelophehad’s daughters is just: you should give them a hereditary holding among their father’s kinsmen; transfer their father’s share to them.
- 8 “Further, speak to the Israelite people as follows: ‘If a householder* dies without leaving a son, you shall transfer his property to his daughter.
- 9 If he has no daughter, you shall assign his property to his brothers.
- 10 If he has no brothers, you shall assign his property to his father’s brothers.
- 11 If his father had no brothers, you shall assign his property to his nearest relative in his own clan, who shall inherit it.’ This shall be the law of procedure for the Israelites, in accordance with הוהי’s command to Moses.”
- 12 הוהי said to Moses, “Ascend these heights of Abarim and view the land that I have given to the Israelite people.
- 13 When you have seen it, you too shall be gathered to your kin, just as your brother Aaron was.
- 14 For, in the wilderness of Zin, when the community was contentious, you disobeyed My command to uphold My sanctity in their sight by means of the water.” Those are the Waters of Meribath-kadesh,* in the wilderness of Zin.
- 15 Moses spoke to הוהי, saying,
- 16 “Let הוהי, Source of the breath of all flesh, appoint someone over the community

- 17 who shall go out before them and come in before them, and who shall take them out and bring them in,* so that הוהי's community may not be like sheep that have no shepherd.”
- 18 And הוהי answered Moses, “Single out Joshua son of Nun, an inspired man, and lay your hand upon him.
- 19 Have him stand before Eleazar the priest and before the whole community, and commission him in their sight.
- 20 Invest him with some of your authority, so that the whole Israelite community may obey.
- 21 But he shall present himself to Eleazar the priest, who shall on his behalf seek the decision of the Urim before הוהי. By such instruction they shall go out and by such instruction they shall come in, he and all the Israelite [militia], and the whole community.”
- 22 Moses did as הוהי commanded him. He took Joshua and had him stand before Eleazar the priest and before the whole community.
- 23 He laid his hands upon him and commissioned him—as הוהי had spoken through Moses.
- אֲשֶׁר-יֵצֵא לִפְנֵיהֶם וְאֲשֶׁר יָבֵא לִפְנֵיהֶם וְאֲשֶׁר יוֹצִיָאֻם וְאֲשֶׁר יְבִיֵאֻם וְלֹא תִהְיֶה עֵדֶת יְהוָה כְּצֹאן אֲשֶׁר אֵין-לָהֶם רֹעֶה:
- וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה קַח-לְךָ אֶת-יְהוֹשֻׁעַ בֶּן-נּוּן אִישׁ אֲשֶׁר-רוּחַ בּוֹ וְסָמַכְתָּ אֶת-יָדְךָ עָלָיו:
- וְהָעֲמַדְתָּ אֹתוֹ לִפְנֵי אֶלְעָזָר הַכֹּהֵן וְלִפְנֵי כָל-הָעֵדָה וְצִוִּיתָה אֹתוֹ לְעֵינֵיהֶם:
- וְנָתַתָּה מִהוֹדְךָ עָלָיו לְמַעַן יִשְׁמְעוּ כָל-עֵדֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:
- וְלִפְנֵי אֶלְעָזָר הַכֹּהֵן יֵעָמֵד וְשָׁאֵל לוֹ בְּמִשְׁפַּט הָאוּרִים לִפְנֵי יְהוָה עַל-פִּי יֵצְאוּ וְעַל-פִּי יָבֹאוּ הוּא וְכָל-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל אֹתוֹ וְכָל-הָעֵדָה:
- וַיַּעַשׂ מֹשֶׁה כְּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֹתוֹ וַיִּקַּח אֶת-יְהוֹשֻׁעַ וַיַּעֲמֵלֵהוּ לִפְנֵי אֶלְעָזָר הַכֹּהֵן וְלִפְנֵי כָל-הָעֵדָה:
- וַיִּסְמְךְ אֶת-יָדָיו עָלָיו וַיְצַוֵּהוּ כְּאֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה בְּיַד-מֹשֶׁה:

28

- 1 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר:
- 2 Command the Israelite people and say to them: Be punctilious in presenting to Me at stated times the offerings of food due Me,* as offerings by fire of pleasing odor to Me.
- 3 Say to them: These are the offerings by fire that you are to present to הוהי: As a regular burnt offering every day, two yearling lambs without blemish.
- 4 You shall offer one lamb in the morning, and the other lamb you shall offer at twilight.
- 5 And as a meal offering, there shall be a tenth of an ephah of choice flour with a quarter of a hin of beaten oil mixed in—
- 6 the regular burnt offering instituted at Mount Sinai* —an offering by fire of pleasing odor to הוהי.
- צֹו אֶת-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם אֶת-קִרְבָּנִי לַחֹמֶי לְאֵשׁ רִיחַ נִיחֹחַי תִּשְׁמְרוּ לְהַקְרִיב לִי בְּמוֹעֲדוֹ:
- וְאָמַרְתָּ לָהֶם זֶה הָאֵשָׁה אֲשֶׁר תִּקְרִיבוּ לַיהוָה כִּבְשִׁים בְּנֵי-שָׁנָה תְּמִימִם שְׁנַיִם לַיּוֹם עַל־הַתָּמִיד:
- אֶת-הַכֶּבֶשׂ אֶחָד תַּעֲשֶׂה בֹקֶר וְאֶת הַכֶּבֶשׂ הַשֵּׁלִי תַעֲשֶׂה בֵּין הָעֶרְבִים:
- וְעִשְׂוִירִית הָאִיפָה סֵלֶת לְמִנְחָה בְּלוּלָה בְּשֶׁמֶן כֹּתִית רְבִיעֵת הֶהָיִן:
- עַל־הַתָּמִיד תַּעֲשֶׂהּ בְּהָרַ סִינַי לְרִיחַ נִיחֹחַ אֵשָׁה לַיהוָה:

- 7 וְנִסְכּוֹ רְבִיעֵת הַחֵיִן לִכְבֹּשׁ הָאֶחָד בַּלֶּדֶשׁ הַסֶּךָ, נֶסֶךְ שֶׁכֶּר לַיהוָה:
The libation with it shall be a quarter of a hin for each lamb, to be poured in the sacred precinct as an offering of fermented drink* to יהוה.
- 8 וְאֵת הַכֹּבֶשׂ הַשְּׁלִי תַעֲשֶׂה בֵּין הָעֶרְבַּיִם כַּמִּנְחַת הַבָּקָר וּכְנִסְכּוֹ תַעֲשֶׂה אֵשָׁה רֵיחַ נִיחֹחַ לַיהוָה:
The other lamb you shall offer at twilight, preparing the same meal offering and libation as in the morning—an offering by fire of pleasing odor to יהוה.
- 9 וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיט שְׁנֵי־כִבְשִׁים בְּנֵי־שָׁנָה תְּמִימִם וּשְׁנֵי עֶשְׂרֹנִים סֶלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בְּשֶׁמֶן וְנִסְכּוֹ:
On the sabbath day: two yearling lambs without blemish, together with two-tenths of a measure* of choice flour with oil mixed in as a meal offering, and with the proper libation—
- 10 עֶלֶת שִׁבְתָּ בַשֶּׁבִּיטוֹ עַל־עֶלֶת הַתָּמִיד וְנִסְכָּה:
a burnt offering for every sabbath, in addition to the regular burnt offering and its libation.
- 11 וּבִרְאשֵׁי חֳדָשֵׁיכֶם תִּקְרִיבוּ עֹלָה לַיהוָה פָּרִים בְּנֵי־בָקָר שְׁנַיִם וְאַיִל אֶחָד כִּבְשִׁים בְּנֵי־שָׁנָה שִׁבְעָה תְּמִימִם:
On your new moons you shall present a burnt offering to יהוה: two bulls of the herd, one ram, and seven yearling lambs, without blemish.
- 12 וּשְׁלֹשָׁה עֶשְׂרֹנִים סֶלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בְּשֶׁמֶן לֶפָר הָאֶחָד וּשְׁנֵי עֶשְׂרֹנִים סֶלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בְּשֶׁמֶן לְאַיִל הָאֶחָד:
As meal offering for each bull: three-tenths of a measure of choice flour with oil mixed in. As meal offering for each ram: two-tenths of a measure of choice flour with oil mixed in.
- 13 וְעֶשְׂרֹן עֶשְׂרֹן סֶלֶת מִנְחָה בְּלוּלָה בְּשֶׁמֶן לִכְבֹּשׁ הָאֶחָד עֹלָה רֵיחַ נִיחֹחַ אֵשָׁה לַיהוָה:
As meal offering for each lamb: a tenth of a measure of fine flour with oil mixed in. Such shall be the burnt offering of pleasing odor, an offering by fire to יהוה.
- 14 וְנִסְכֵּיהֶם חֲצִי הַחֵיִן יִהְיֶה לֶפָר וּשְׁלִישֵׁת הַחֵיִן לְאַיִל וּרְבִיעֵת הַחֵיִן לִכְבֹּשׁ יֵין זֹאת עֶלֶת חֹדֶשׁ בְּחֹדֶשׁוֹ לְחֹדֶשִׁי הַשָּׁנָה:
Their libations shall be: half a hin of wine for a bull, a third of a hin for a ram, and a quarter of a hin for a lamb. That shall be the monthly burnt offering for each new moon of the year.
- 15 וּשְׁעִיר עִזִּים אֶחָד לַחֲטָאת לַיהוָה עַל־עֶלֶת הַתָּמִיד יַעֲשֶׂה וְנִסְכּוֹ:
And there shall be one goat as a sin offering to יהוה, to be offered in addition to the regular burnt offering and its libation.
- 16 וּבַחֹדֶשׁ הָרִאשׁוֹן בְּאַרְבָּעָה עָשָׂר יוֹם לַחֹדֶשׁ פֶּסַח לַיהוָה:
In the first month, on the fourteenth day of the month, there shall be a passover sacrifice to יהוה,
- 17 וּבַחֲמִשָּׁה עָשָׂר יוֹם לַחֹדֶשׁ הַזֶּה חַג שִׁבְעַת יָמִים מִצּוֹת יֵאָכְלֶה:
and on the fifteenth day of that month a festival. Unleavened bread shall be eaten for seven days.
- 18 בַּיּוֹם הָרִאשׁוֹן מִקְרָא־קֹדֶשׁ כָּל־מְלָאכָת עֲבָדָה לֹא תַעֲשׂוּ:
The first day shall be a sacred occasion: you shall not work at your occupations.
- 19 וְהִקְרַבְתֶּם אֵשָׁה עֹלָה לַיהוָה פָּרִים בְּנֵי־בָקָר שְׁנַיִם וְאַיִל אֶחָד וּשִׁבְעָה כִּבְשִׁים בְּנֵי שָׁנָה תְּמִימִם יִהְיוּ לָכֶם:
You shall present an offering by fire, a burnt offering, to יהוה: two bulls of the herd, one ram, and seven yearling lambs—see that they are* without blemish.
- 20 וּמִנְחָתָם סֶלֶת בְּלוּלָה בְּשֶׁמֶן שְׁלֹשָׁה עֶשְׂרֹנִים לֶפָר וּשְׁנֵי עֶשְׂרֹנִים לְאַיִל תַּעֲשׂוּ:
The meal offering with them shall be of choice flour with oil mixed in: prepare three-tenths of a measure for a bull, two-tenths for a ram;

- 21 and for each of the seven lambs prepare one-tenth of a measure.
- 22 And there shall be one goat for a sin offering, to make expiation in your behalf.
- 23 You shall present these in addition to the morning portion of the regular burnt offering.
- 24 You shall offer the like daily for seven days as food, an offering by fire of pleasing odor to יהוה; they shall be offered, with their libations, in addition to the regular burnt offering.
- 25 And the seventh day shall be a sacred occasion for you: you shall not work at your occupations.
- 26 On the day of the first fruits, your Feast of Weeks, when you bring an offering of new grain to יהוה, you shall observe a sacred occasion: you shall not work at your occupations.
- 27 You shall present a burnt offering of pleasing odor to יהוה: two bulls of the herd, one ram, seven yearling lambs.
- 28 The meal offering with them shall be of choice flour with oil mixed in, three-tenths of a measure for a bull, two-tenths for a ram,
- 29 and one-tenth for each of the seven lambs.
- 30 And there shall be one goat for expiation in your behalf.
- 31 You shall present them—see that they are* without blemish—with their libations, in addition to the regular burnt offering and its meal offering.
- עֲשׂוּן עֶשְׂרֹן לִכְבֹּשׁ הָאֶחָד לַשִּׁבְעָת הַכִּבְשִׁים:
- וְשֹׁעִיר חַטָּאת אֶחָד לְכַפֵּר עֲלֵיכֶם:
- מִלֵּבֶד עֹלֹת הַבֹּקֶר אֲשֶׁר לַעֲלֹת הַתָּמִיד תַּעֲשׂוּ אֹתָאֵלֶּה:
- כֹּאֲלֶה תַּעֲשׂוּ לַיּוֹם שִׁבְעָת יָמִים לֶחֶם אֲשֶׁה רִיחַ־נִיחֹחַ לַיהוָה עַל־עֹלֹת הַתָּמִיד יַעֲשֶׂה וְנִסְכּוֹ:
- וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מִקְרֵא־קֹדֶשׁ יִהְיֶה לָכֶם כָּל־מְלָאכָת עֲבֹדָה לֹא תַעֲשׂוּ:
- וּבַיּוֹם הַבְּכוּרִים בַּהֲקִרְיִבְכֶם מִנְחָה חֹדֶשׁ לַיהוָה בְּשִׁבְעַת־יָכֶם מִקְרֵא־קֹדֶשׁ יִהְיֶה לָכֶם כָּל־מְלָאכָת עֲבֹדָה לֹא תַעֲשׂוּ:
- וְהִקְרַבְתֶּם עֹלָה לַרִּיחַ נִיחֹחַ לַיהוָה פָּרִים בְּנֵי־בָקָר שְׁנַיִם אֵיל אֶחָד שִׁבְעָה כִּבְשִׁים בְּנֵי שָׁנָה:
- וּמִנְחָתָם סֹלֶת בָּלוּלָה בְּשֶׁמֶן שְׁלֹשָׁה עֶשְׂרִינִים לִפְרָ הָאֶחָד שְׁנֵי עֶשְׂרִינִים לְאֵיל הָאֶחָד:
- עֲשׂוּן עֶשְׂרֹן לִכְבֹּשׁ הָאֶחָד לַשִּׁבְעָת הַכִּבְשִׁים:
- שֹׁעִיר עִזִּים אֶחָד לְכַפֵּר עֲלֵיכֶם:
- מִלֵּבֶד עֹלֹת הַתָּמִיד וּמִנְחָתוֹ תַּעֲשׂוּ תְּמִימִם יְהִי־לָכֶם וְנִסְכֵּיהֶם:

29

- 1 In the seventh month, on the first day of the month, you shall observe a sacred occasion: you shall not work at your occupations. You shall observe it as a day when the horn is sounded.*
- 2 You shall present a burnt offering of pleasing odor to יהוה: one bull of the herd, one ram, and seven yearling lambs, without blemish.
- 3 The meal offering with them—choice flour with oil mixed in—shall be: three-tenths of a measure for a bull, two-tenths for a ram,
- 4 and one-tenth for each of the seven lambs.
- 5 And there shall be one goat for a sin offering, to make expiation in your behalf—
- וּבַחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי בְּאֶחָד לַחֹדֶשׁ מִקְרֵא־קֹדֶשׁ יִהְיֶה לָכֶם כָּל־מְלָאכָת עֲבֹדָה לֹא תַעֲשׂוּ יוֹם תְּרוּעָה יִהְיֶה לָכֶם:
- וַעֲשִׂיתֶם עֹלָה לַרִּיחַ נִיחֹחַ לַיהוָה פֶּר בֶּן־בָּקָר אֶחָד אֵיל אֶחָד כִּבְשִׁים בְּנֵי־שָׁנָה שִׁבְעָה תְּמִימִם:
- וּמִנְחָתָם סֹלֶת בָּלוּלָה בְּשֶׁמֶן שְׁלֹשָׁה עֶשְׂרִינִים לִפְרָ שְׁנֵי עֶשְׂרִינִים לְאֵיל:
- וְעֲשׂוּן אֶחָד לִכְבֹּשׁ הָאֶחָד לַשִּׁבְעָת הַכִּבְשִׁים:
- וְשֹׁעִיר־עִזִּים אֶחָד חַטָּאת לְכַפֵּר עֲלֵיכֶם:

- מִלְבָּד עַלֹת הַחֹדֶשׁ וּמִנְחָתָהּ וְעַלֹת הַתָּמִיד וּמִנְחָתָהּ וְנִסְכֵּיהֶם כַּמִּשְׁפָּט לְרִיחַ אֲשֶׁה לַיהוָה:
- 6 in addition to the burnt offering of the new moon with its meal offering and the regular burnt offering with its meal offering, each with its libation as prescribed, offerings by fire of pleasing odor to יהוה.
- וּבַעֲשׂוֹר לַחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי הַזֶּה מִקְרָא־קֹדֶשׁ יִהְיֶה לָכֶם וְעָנִיתֶם אֶת־נַפְשֹׁתֵיכֶם כָּל־מְלָאכָה לֹא תַעֲשׂוּ:
- 7 On the tenth day of the same seventh month you shall observe a sacred occasion when you shall practice self-denial. You shall do no work.
- וְהִקְרַבְתֶּם עֹלָה לַיהוָה רֵיחַ נִיחֹחַ פָּר בֶּן־בָּקָר אֶחָד אֵיל אֶחָד כִּבְשִׂים בְּנֵי־שָׁנָה שִׁבְעָה תְּמִימִם יִהְיוּ לָכֶם:
- 8 You shall present to יהוה a burnt offering of pleasing odor: one bull of the herd, one ram, seven yearling lambs; see that they are* without blemish.
- וּמִנְחָתָם סֶלֶת בְּלוּלָה בַשֶּׁמֶן שְׁלֹשָׁה עֶשְׂרִינִים לִפְרֵי שְׁנֵי עֶשְׂרִינִים לְאֵיל הָאֶחָד:
- 9 The meal offering with them—of choice flour with oil mixed in—shall be: three-tenths of a measure for a bull, two-tenths for the one ram,
- עֶשְׂרוֹן עֶשְׂרוֹן לְכֹבֶשֶׁת הָאֶחָד לַשִּׁבְעָה הַכִּבְשִׂים:
- 10 one-tenth for each of the seven lambs.
- וְשָׁעִיר־עִזִּים אֶחָד חַטָּאת מִלְבָּד חַטָּאת הַכִּפָּרִים וְעַלֹת הַתָּמִיד וּמִנְחָתָהּ וְנִסְכֵּיהֶם:
- 11 And there shall be one goat for a sin offering, in addition to the sin offering of expiation and the regular burnt offering with its meal offering, each with its libation.
- וּבַחֲמִשָּׁה עָשָׂר יוֹם לַחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי מִקְרָא־קֹדֶשׁ יִהְיֶה לָכֶם כָּל־מְלָאכָה עֲבֹדָה לֹא תַעֲשׂוּ וְחַגְתֶּם חַג לַיהוָה שִׁבְעַת יָמִים:
- 12 On the fifteenth day of the seventh month, you shall observe a sacred occasion: you shall not work at your occupations.—Seven days you shall observe a festival of יהוה.—
- וְהִקְרַבְתֶּם עֹלָה אֲשֶׁה רֵיחַ נִיחֹחַ לַיהוָה פָּרִים בְּנֵי־בָקָר שְׁלֹשָׁה עֶשָׂר אֵילִם שְׁנָיִם כִּבְשִׂים בְּנֵי־שָׁנָה אַרְבָּעָה עֶשָׂר תְּמִימִם יִהְיוּ:
- 13 You shall present a burnt offering, an offering by fire of pleasing odor to יהוה: Thirteen bulls of the herd, two rams, fourteen yearling lambs; they shall be without blemish.
- וּמִנְחָתָם סֶלֶת בְּלוּלָה בַשֶּׁמֶן שְׁלֹשָׁה עֶשְׂרִינִים לִפְרֵי הָאֶחָד לַשִּׁבְעָה עֶשָׂר פָּרִים שְׁנֵי עֶשְׂרִינִים לְאֵיל הָאֶחָד לַשִּׁבְעָה הָאֵילִם:
- 14 The meal offerings with them—of choice flour with oil mixed in—shall be: three-tenths of a measure for each of the thirteen bulls, two-tenths for each of the two rams,
- וְעֶשְׂרוֹן עֶשְׂרוֹן לְכֹבֶשֶׁת הָאֶחָד לְאַרְבָּעָה עֶשָׂר כִּבְשִׂים:
- 15 and one-tenth for each of the fourteen lambs.
- וְשָׁעִיר־עִזִּים אֶחָד חַטָּאת מִלְבָּד עַלֹת הַתָּמִיד מִנְחָתָהּ וְנִסְכָּהּ:
- 16 And there shall be one goat for a sin offering—in addition to the regular burnt offering, its meal offering and libation.
- וּבַיּוֹם הַשֵּׁנִי פָּרִים בְּנֵי־בָקָר שְׁנָיִם עֶשָׂר אֵילִם שְׁנָיִם כִּבְשִׂים בְּנֵי־שָׁנָה אַרְבָּעָה עֶשָׂר תְּמִימִם:
- 17 Second day: Twelve bulls of the herd, two rams, fourteen yearling lambs, without blemish;
- וּמִנְחָתָם וְנִסְכֵּיהֶם לְפָרִים לְאֵילִם וּלְכִבְשִׂים בְּמִסְפָּרָם כַּמִּשְׁפָּט:
- 18 the meal offerings and libations for the bulls, rams, and lambs, in the quantities prescribed;
- וְשָׁעִיר־עִזִּים אֶחָד חַטָּאת מִלְבָּד עַלֹת הַתָּמִיד וּמִנְחָתָהּ וְנִסְכֵּיהֶם:
- 19 and one goat for a sin offering—in addition to the regular burnt offering, its meal offering and libations.

- 20 וביום השלישי פרים עשתי-עשר אילים שנים כבשים בני-שנה ארבעה עשר תמימים: Third day: Eleven bulls, two rams, fourteen yearling lambs, without blemish;
- 21 ומנחתם ונסכיהם לפרים לאילים ולכבשים במספרם כמשפט: the meal offerings and libations for the bulls, rams, and lambs, in the quantities prescribed;
- 22 ושעיר חטאת אחד מלבד עלת התמיד ומנחתה ונסכה: and one goat for a sin offering—in addition to the regular burnt offering, its meal offering and libation.
- 23 וביום הרביעי פרים עשרה אילים שנים כבשים בני-שנה ארבעה עשר תמימים: Fourth day: Ten bulls, two rams, fourteen yearling lambs, without blemish;
- 24 ומנחתם ונסכיהם לפרים לאילים ולכבשים במספרם כמשפט: the meal offerings and libations for the bulls, rams, and lambs, in the quantities prescribed;
- 25 ושעיר-עזים אחד חטאת מלבד עלת התמיד מנחתה ונסכה: and one goat for a sin offering—in addition to the regular burnt offering, its meal offering and libation.
- 26 וביום החמישי פרים תשעה אילים שנים כבשים בני-שנה ארבעה עשר תמימים: Fifth day: Nine bulls, two rams, fourteen yearling lambs, without blemish;
- 27 ומנחתם ונסכיהם לפרים לאילים ולכבשים במספרם כמשפט: the meal offerings and libations for the bulls, rams, and lambs, in the quantities prescribed;
- 28 ושעיר חטאת אחד מלבד עלת התמיד ומנחתה ונסכה: and one goat for a sin offering—in addition to the regular burnt offering, its meal offering and libation.
- 29 וביום הששי פרים שמונה אילים שנים כבשים בני-שנה ארבעה עשר תמימים: Sixth day: Eight bulls, two rams, fourteen yearling lambs, without blemish;
- 30 ומנחתם ונסכיהם לפרים לאילים ולכבשים במספרם כמשפט: the meal offerings and libations for the bulls, rams, and lambs, in the quantities prescribed;
- 31 ושעיר חטאת אחד מלבד עלת התמיד מנחתה ונסכיה: and one goat for a sin offering—in addition to the regular burnt offering, its meal offering and libations.
- 32 וביום השביעי פרים שבעה אילים שנים כבשים בני-שנה ארבעה עשר תמימים: Seventh day: Seven bulls, two rams, fourteen yearling lambs, without blemish;
- 33 ומנחתם ונסכיהם לפרים לאילים ולכבשים במספרם כמשפט: the meal offerings and libations for the bulls, rams, and lambs, in the quantities prescribed;
- 34 ושעיר חטאת אחד מלבד עלת התמיד מנחתה ונסכה: and one goat for a sin offering—in addition to the regular burnt offering, its meal offering and libation.
- 35 ביום השמיני עצרת תהיה לכם כל-מלאכת עבודה לא תעשו: On the eighth day you shall hold a solemn gathering;* you shall not work at your occupations.
- 36 והקרבתם עלה אשה ריח ניחוח ליהוה פר אחד איל אחד כבשים בני-שנה שבעה תמימים: You shall present a burnt offering, an offering by fire of pleasing odor to יהוה; one bull, one ram, seven yearling lambs, without blemish;

- 37 מִנְחֹתָם וְנִסְכֵּיהֶם לִפְרֵי לֶאֱיִל וְלִכְבָּשִׁים בְּמִסְפָּרָם כַּמְשֻׁפֵּט:
the meal offerings and libations for the bull, the ram, and the lambs, in the quantities prescribed;
- 38 וְשֹׁעִיר חַטָּאת אֶחָד מִלֶּבֶד עֹלֹת הַתָּמִיד וּמִנְחֹתָהּ וְנִסְכָּהּ:
and one goat for a sin offering—in addition to the regular burnt offering, its meal offering and libation.
- 39 אֵלֶּה תַעֲשׂוּ לַיהוָה בְּמוֹעֲדֵיכֶם לְבֵד מִנְדְּרֵיכֶם וְנִדְבָתֵיכֶם לְעֹלֹתֵיכֶם וּלְמִנְחֹתֵיכֶם וּלְנִסְכֵּיכֶם וּלְשִׁלְמֵיכֶם:
All these you shall offer to הוהי at the stated times, in addition to your votive and freewill offerings, be they burnt offerings, meal offerings, libations, or offerings of well-being.

30

- 1 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כֹּכֵל אֲשֶׁר־צִוָּה יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה:
* So Moses spoke to the Israelites just as הוהי had commanded Moses.